



## Datos básicos de la asignatura

---

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Titulación:</b>          | Máster Universitario en Estudios Lingüísticos, Literarios y Culturales                                   |
| <b>Año plan de estudio:</b> | 2014   |
| <b>Curso implantación:</b>  | 2014-15  |
| <b>Centro responsable:</b>  | Facultad de Filología  |
| <b>Nombre asignatura:</b>   | Literatura y Otras Artes   |
| <b>Código asignatura:</b>   | 51370014   |
| <b>Tipología:</b>           | OPTATIVA   |
| <b>Curso:</b>               | 1  |
| <b>Periodo impartición:</b> | Primer cuatrimestre  |
| <b>Créditos ECTS:</b>       | 4  |
| <b>Horas totales:</b>       | 100  |
| <b>Área/s:</b>              | Filología Francesa<br>Filología Inglesa<br>Literatura Española   |
| <b>Departamento/s:</b>      | Filología Francesa<br>Filología Inglesa (Lit. Ing. y Norteam.)<br>Literatura Española e Hispanoamericana |

## Coordinador de la asignatura

---

ILLANES ORTEGA, MARIA INMACULADA

## Profesorado (puede sufrir modificaciones a lo largo del curso por necesidades organizativas del Departamento)

---

### Profesorado de grupo principal

ILLANES ORTEGA, MARIA INMACULADA

## Objetivos y competencias

---

### OBJETIVOS:

- Conocimiento teórico e histórico de los procesos de transcodificación e interacción palabra /imagen.
- Conocimiento de las relaciones entre la literatura y las demás artes y de los métodos adecuados para su análisis.

**COMPETENCIAS:**

Competencias genéricas:

G1. Desarrollo de un pensamiento y un razonamiento críticos.

G2. Respeto por la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.

G3. Creación de propuestas innovadoras y competitivas en la investigación y en la actividad profesional.

G4. Aplicación de los conocimientos teóricos a la práctica.

G5. Gestión de la información y el conocimiento en su ámbito disciplinar, incluyendo la utilización de herramientas básicas en TIC.

G6. Autoevaluación.

G7. Proyección de los conocimientos, habilidades y destrezas adquiridos para promover una sociedad basada en los valores de la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo.

Competencias transversales:

CT1. Análisis y síntesis

CT2. Organización y planificación.

CT3. Expresión fluida, coherente y adecuada, tanto de forma oral como por escrito.

CT4. Comprensión y uso de lenguas extranjeras

CT5. Localización, manejo y síntesis de datos y de información bibliográfica.

CT6. Habilidad en las relaciones interpersonales y el trabajo en equipo.

CT7. Reconocimiento de la diversidad y la multiculturalidad.

CT8. Compromiso ético.

CT9. Adaptación a nuevas situaciones y seguridad en la toma de decisiones.

CT10. Identificación, análisis y resolución de problemas.

CT11. Iniciativa y espíritu emprendedor.

CT12. Creatividad y liderazgo.

CT13. Aplicación de criterios de excelencia en la práctica profesional.

CT14. Relación de los distintos aspectos de la filología entre sí y del conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.

Competencias específicas:

CE1. Exploración eficaz de temas de investigación, con apoyo en las bases teóricas, en material bibliográfico y en otros recursos necesarios para abordarlos adecuadamente.

CE2. Identificación, evaluación y superación de problemas al enfrentarse a las tareas de investigación.

CE3. Conocimiento de las rutas de búsqueda y acceso a las bases de datos, bibliografía secundaria y otras fuentes de información relevantes para una investigación determinada.

CE4. Evaluación crítica de la bibliografía consultada y reconocimiento de la perspectiva teórica en la que se apoyan las diferentes aproximaciones y estudios.

CE5. Desarrollo de una metodología adecuada a la materia de investigación.

CE6. Capacidad de debate académico sobre los resultados obtenidos en un trabajo de investigación.

CE7. Elaboración de las conclusiones pertinentes derivadas de un trabajo de investigación.

## **Contenidos o bloques temáticos**

---

Se profundizará en el estudio de alguna(s) de las siguientes líneas temáticas:

- Literatura y pintura: la inscripción de la obra pictórica en el texto; análisis de las

representaciones artísticas y literarias de un mismo tema o figura.

- Literatura ilustrada.
- La novela gráfica.
- Literatura y artes escénicas: representaciones y adaptaciones.
- Relaciones entre la literatura y la música.
- Literatura y arquitectura.
- Literatura y cine.
- Literatura y fotografía.

## Relación detallada y ordenación temporal de los contenidos

---

1. La literatura comparada y la relación entre las artes.
2. Formas de representación de la imagen en la escritura.
3. La inscripción de la pintura en la narrativa contemporánea:
  - 3.1. Representaciones del artista.
  - 3.2. El arte pictórico en el relato fantástico.
  - 3.2. Ficciones pictóricas.

## Actividades formativas y horas lectivas

---

| Actividad                   | Horas |
|-----------------------------|-------|
| B Clases Teórico/ Prácticas | 30    |

## Idioma de impartición del grupo

---

ESPAÑOL

## Sistemas y criterios de evaluación y calificación

---

Realización de actividades evaluables, de carácter presencial y/o no presencial a lo largo del periodo lectivo: presentaciones, comentarios críticos, trabajos escritos (no superiores a quince mil caracteres, espacios incluidos), resolución de ejercicios y problemas, pruebas escritas, etc.

Mediante estas actividades se evaluará el 100% de la asignatura, estableciéndose los correspondientes porcentajes de acuerdo con lo indicado en la Memoria de verificación de la titulación:

Participación en clase (del 10 al 25%)

Exposición de tareas y trabajos en clase (del 25 al 90%)

Realización de breves trabajos escritos y/o pruebas escritas (del 50 al 90%).

Realización de un trabajo o de un examen escrito.

Esta modalidad de evaluación será la única en las convocatorias de septiembre y diciembre.

## Metodología de enseñanza-aprendizaje

---

Clases teórico-prácticas

El profesor dará a los estudiantes las orientaciones teóricas, metodológicas y bibliográficas pertinentes, al tiempo que promoverá el aprendizaje activo y participativo.

AAD sin presencia del profesor

Trabajo personal de lectura, análisis crítico y consulta bibliográfica por parte del estudiante, orientado por el profesor.

## Horarios del grupo del proyecto docente

---

<http://filologia.us.es/horarios-de-clase/>

## Calendario de exámenes

---

<http://filologia.us.es/calendario-de-examenes/>

## Tribunales específicos de evaluación y apelación

---

Presidente: CONCEPCION PEREZ PEREZ  
Vocal: MARIA DE LOS ANGELES TODA IGLESIA  
Secretario: FLAVIE FRANCOISE FOUCHARD DELETTRE  
Suplente 1: MARIA CARMEN RAMIREZ GOMEZ  
Suplente 2: MIGUEL JUAN GRONOW SMITH  
Suplente 3: MARIA JESUS PACHECO CABALLERO

## Sistemas y criterios de evaluación y calificación del grupo

---

### Sistemas de evaluación

Realización de actividades evaluables, de carácter presencial y/o no presencial a lo largo del periodo lectivo: presentaciones, comentarios críticos, trabajos escritos (no superiores a quince mil caracteres, espacios incluidos), resolución de ejercicios y problemas, pruebas escritas, etc.

Mediante estas actividades se evaluará el 100% de la asignatura, estableciéndose los correspondientes porcentajes de acuerdo con lo indicado en la Memoria de verificación de la titulación:

Participación en clase (del 10 al 25%)

Exposición de tareas y trabajos en clase (del 25 al 90%)

Realización de breves trabajos escritos y/o pruebas escritas (del 50 al 90%).

Realización de un trabajo o de un examen escrito.

Esta modalidad de evaluación será la única en las convocatorias de septiembre y diciembre.

### **Criterio de calificación**

En la primera convocatoria ordinaria (enero), los estudiantes que asistan con regularidad a las clases, podrán optar por uno de estos dos sistemas de evaluación.

#### I- Evaluación continua

Para ello, se requiere la asistencia al menos al 80% de las sesiones de clase, independientemente de que las ausencias sean o no justificadas.

La calificación y calificación se realizará a partir de los siguientes elementos:

- Participación activa en clase (10%).
- Realización de actividades y trabajos de análisis y lectura crítica (70%).
- Realización (optativa) de una tarea final (20%).

#### II- Evaluación final

Presentación (oral y escrita) de un trabajo individual sobre un tema relacionado con los contenidos del programa, previamente consensuado con la profesora. El texto escrito tendrá una extensión de entre 18.000 y 20.000 caracteres sin espacios, bibliografía incluida (100%).

La realización y entrega de todas las tareas evaluables (incluidas las de evaluación final) tendrán lugar exclusivamente dentro de las diez semanas de clase.

En las convocatorias extraordinarias, solo estará vigente la modalidad de evaluación final. Las fechas de presentación serán oportunamente publicadas en la plataforma virtual.

En ambos sistemas de evaluación, además del nivel de conocimientos relativos a los contenidos del programa, se valorará especialmente la capacidad para realizar un análisis crítico de los textos y exponerlo con claridad, precisión y rigor académico

La participación activa en clase servirá de referencia para la eventual obtención de una Matrícula de Honor.

## Bibliografía recomendada

---

### Información Adicional

Bibliografía general:

AGUDELO, Pedro Antonio (2011) "Los ojos de la palabra. La construcción del concepto de écfrasis, de la retórica antigua a la crítica literaria", *Lingüística y literatura* nº 60, 75-92.

GLAZIOU, Joël (1997) "Nouvelles et tableaux: textes et pré-textes" in : GRATTON, Johnnie - IMBERT, Jean-Philippe, *La nouvelle hier et aujourd'hui*. Paris : L'Harmattan.

LABARTHE-POSTEL, Judith (2002) *Littérature et peinture dans le roman moderne*. Paris : L'Harmattan.

MONEGAL, Antonio (2000) *Literatura y pintura*. Madrid: Arco Libros:

KIBÉDI VARGA, Áron: "Criterios para describir la relación entre literatura e imagen" (109-135).

MARKIEWICZ, Henryk: "Ut pictura poesis: Historia del topos y del problema" (51-86)

RIFFATERRE, Michael: "La ilusión de écfrasis" (161-183).

PRAZ, Mario (1979) *Mnemosyne. El paralelismo entre la literatura y las artes visuales*. Madrid: Taurus.

SOURIAU, Étienne (1965) *La correspondencia de las artes*. México: Fondo de Cultura Económica. [La correspondance des arts. Éléments d'esthétique comparée, 1947]

Los textos literarios para la lectura y análisis serán establecidos por consenso al inicio del curso. El listado de referencias se publicará, junto a la bibliografía y materiales específicos, en la plataforma virtual de la asignatura.